

# INHALT / CONTENTS

Vorwort .....	V
Fingersatz und Hinweise zur Aufführungspraxis.....	XI
Preface .....	XIII
Fingering and Notes on Performance Practice.....	XVIII

## 43 Klavierstücke für die Jugend op. 68 / 43 Piano Pieces for the Young op. 68

### ERSTE ABTEILUNG

für Kleinere / for the Smaller ones

1 Melodie / Melody .....	2
2 Soldatenmarsch / Soldiers' March .....	3
3 Trällerliedchen / Humming Song .....	4
4 Ein Choral / A Chorale .....	4
5 Stückchen / Little Piece .....	5
6 Armes Waisenkind / The Poor Orphan .....	6
7 Jägerliedchen / Hunters' Song .....	7
8 Wilder Reiter / The Wild Horseman.....	8
9 Volksliedchen / Little Folk Song .....	8
10 Fröhlicher Landmann, von der Arbeit zurückkehrend The happy farmer, returning from work .....	10
11 Sizilianisch / Sicilienne .....	11
12 Knecht Ruprecht / Farmhand Rupert.....	12
13 Mai, lieber Mai, – Bald bist du wieder da! May, sweet May, soon you will be back .....	14
14 Kleine Studie / Little Study .....	16
15 Frühlingsgesang / Spring Song .....	18
16 Erster Verlust / First Loss .....	19
17 Kleiner Morgenwanderer / Little Morning Wanderer.....	20
18 Schnitterliedchen / Reaper's Song .....	21

### ZWEITE ABTEILUNG

für Erwachsene / for more Grown-ups

19 Kleine Romanze / Little Romance.....	23
20 Ländliches Lied / Rustic Song .....	24
21 * * *.....	25
22 Rundgesang / Roundelay .....	26
23 Reiterstück / A Horseman's Piece .....	28
24 Ernteliedchen / Little Harvest Song .....	30
25 Nachklänge aus dem Theater / Souvenirs from the Theatre.....	31
26 * * *.....	32
27 Kanonisches Liedchen / Little Canonic Song .....	33

28 Erinnerung (4. November 1847) / In remembrance (November 4, 1847) . . . . .	34
29 Fremder Mann / A Stranger . . . . .	35
30 * * * . . . . .	38
31 Kriegslied / War Song . . . . .	40
32 Sheherazade . . . . .	42
33 „Weinlesezeit – Fröhliche Zeit!“ / “Vintage time– Cheerful time!” . . . . .	44
34 Thema / Theme . . . . .	46
35 Mignon . . . . .	47
36 Lied italienischer Marinari / Italian Mariner’s Song . . . . .	48
37 Matrosenlied / Sailor’s Song . . . . .	50
38 Winterszeit I / Wintertime I . . . . .	52
39 Winterszeit II / Wintertime II . . . . .	53
40 Kleine Fuge / Little Fugue . . . . .	57
41 Nordisches Lied (Gruß an G.) / Nordic Song (A greeting to G.) . . . . .	60
42 Figurierter Choral / Figured Chorale . . . . .	60
43 Silvesterlied / A Song for New Year’s Eve . . . . .	62

#### Anhang I / Appendix I

Aus der autographen Stichvorlage nicht in den Druck übernommene Stücke  
 Pieces from the autograph engraver’s copy not taken over into print

1 Für ganz Kleine / For the Smallest . . . . .	64
2 Puppenschlafliedchen / Doll’s Lullaby . . . . .	64
3 Ein Trinklied von C. M. v. Weber / A Drinking Song by C. M. v. Weber. . . . .	64
4 [Ein Stückchen von Beethoven] / [A Little Piece by Beethoven] . . . . .	65
5 Auf der Gondel / On the Gondola . . . . .	66
6 [Ein Stückchen von Gluck] / [A Little Piece by Gluck] . . . . .	66
7 Gukkuk im Versteck / Cuckoo in Hiding . . . . .	67
8 Haschemann / Blind Man’s Bluff . . . . .	68

#### Anhang II / Appendix II

Stücke aus dem Klavierbüchlein für Marie  
 Pieces from the Piano Album for Marie

1 Ein Stückchen von Mozart / A Little Piece by Mozart . . . . .	69
2 Bärenanz / Bear Dance . . . . .	70
3 Ein Stückchen von J. S. Bach / A Little Piece by J. S. Bach . . . . .	70
4 Ein Thema von G. F. Händel / A Theme by G. F. Händel . . . . .	72
5 Eine berühmte Melodie von L. van Beethoven A Famous Melody by L. van Beethoven . . . . .	72
6 Ein Ländler von Franz Schubert / A Ländler by Franz Schubert . . . . .	73
7 Rebus . . . . .	73

### Anhang III / Appendix III

Stücke aus den autographen Skizzen

Pieces from the autograph sketches

1 [ohne Titel] / [without title] . . . . .	74
2 Lagune in Venedig / Venetian Lagoon . . . . .	74
3 [ohne Titel] / [without title] . . . . .	75
Musikalische Haus- und Lebens-Regeln . . . . .	76
Conseils aux jeunes musiciens . . . . .	76
Advice to Young Musicians . . . . .	76
Critical Commentary . . . . .	84

Der im Critical Commentary dieser Ausgabe angegebene Link zu *Beethoven digital* kann auf folgendem Weg aufgerufen werden:

- Aufruf auf der Website <http://links.baerenreiter.com>
- Eingabe von »BA9641-«, gefolgt von der Nummer, die hinter ↪ angegeben ist: BA9641-0001.

Die hier für die vorliegende Edition hinterlegten Links werden regelmäßig auf ihre Aktualität überprüft.

Wir freuen uns, wenn Sie uns auf der genannten Website Aktualisierungsbedarf melden.

The link to *Beethoven digital* appearing in the Critical Commentary of the present edition can be accessed as follows:

- Call up the website <http://links.baerenreiter.com>
- Enter "BA9641-" followed by the number indicated after ↪ : BA9641-0001.

The links stored here are regularly checked for their validity.

Thank you for pointing out any invalid links on the above-mentioned website.